

出國報告（出國類別：國際交流）

德臺高教論壇與德國師訓、實習機構訪問報告

服務機關：國立新竹教育大學

姓名職稱：陳惠邦校長

派赴國家：德國

出國期間：105年4月2日至4月10日

報告日期：105年4月12日

德臺高教論壇與德國師訓、實習機構訪問報告

摘 要

本次出國行程係應德國巴登浮騰堡邦 (Baden-Württemberg) 邦政府國際處 (BW-i) 之邀，參加該處主辦之臺灣高等教育論壇 (Network conference What' s New in Taiwan)，與當地教育大學就合作交流項目之討論與協議事項進行討論，重點在針對本校2016年師資生海外實習及教師交換方案之意見交換。其次並訪問斯圖加特華德福自由大學，商討暑期教師培訓方案之課程、師資與住宿。此外，也訪問彼得彼得生教育專家 Walter Heilmann，討論邀請於5月6日進行Skype線上演說 (Online Skype speech) 等事宜。

關鍵詞：國際交流

目錄

壹、參訪目的.....	1
貳、參訪行程.....	1
參、主要成果與心得.....	2
肆、建議.....	6
伍、附錄.....	7

德臺高教論壇與德國師訓、實習機構訪問報告

壹、參訪目的

應德國巴登浮騰堡邦 (Baden-Württemberg) 邦政府國際處 (BW-i) 之邀，參加該處主辦之臺灣高等教育論壇 (Network conference What' s New in Taiwan)，拜訪學者黃鶴昇先生，與當地教育大學就合作交流項目之討論與協議事項進行討論，重點在針對本校 2016 年師資生海外實習及教師交換方案之意見交換。其次並訪問斯圖加特華德福自由大學，協調本校教授成虹飛老師之融合學校參訪、商討暑期教師培訓方案之課程、師資與住宿。此外，也訪問彼得彼得生教育專家 Walter Heilmann，討論邀請於 5 月 6 日進行 Skype 線上演說 (Online Skype speech) 及本學期派遣附小教師前往學習事宜。

貳、參訪行程

- 第 1 天 4 月 2 日(六)：由臺北 (桃園機場) 飛往法蘭克福 (中華航空 CI 061)
- 第 2 天 4 月 3 日(日)：抵達法蘭克福機場，搭乘火車 (ICE 513, RE57566, RE57500) 至慕尼黑轉福森市，拜訪學者黃鶴昇先生。
- 第 3 天 4 月 4 日(一)：上午與黃教授討論將來蒞校擔任訪問學者/駐校藝術家，並以寫作著述為任務之可能性。下午搭乘火車由福森至斯圖加特 (RB57349, ICE 592)。
- 第 4 天 4 月 5 日(二)：偕成虹飛教授訪斯圖加特華德福自由大學 (Freie Hochschule Stuttgart Seminar für Waldorfpädagogik)，兩位校級主管教授 Prof. Dr. Tomáš Zdražil、Prof. Dr. Peter Kutzker 及兩位本校畢業並在華德福自由大學進修碩士學位的學生彭思婷 (教科系)、葉景如 (幼教系)。
- 第 5 天 4 月 6 日(三)：參加巴登浮騰堡邦 (Baden-Württemberg) 邦政府國際處 (BW-i) 主辦之臺灣高等教育論壇 (Network conference What' s New in Taiwan)。B2B 對話大學包括一所教育大學 (Pädagogische Hochschule Schwäbisch Gmünd) 和海德堡大學等。
- 第 6 天 4 月 7 日(四)：上午參加高教論壇，下午搭乘火車 (ICE 518) 至科隆。
- 第 7 天 4 月 8 日(五)：10-13 點至羅斯瑪爾彼得彼得生學校拜訪曾任校長之 Walter Heilmann 先生，商討 5 月 6 日 SKYPE 線上演講之細節、文件簽署及 6 月 27 日協助安排附小兩位老師、本校一位師資生至荷

蘭彼得彼得生學校見習、實習事宜。下午搭乘火車由科隆至法蘭克福（ICE 102）。

第 8 天 4 月 9 日(六)：搭乘中華航空 CI062 由法蘭克福飛往臺北。

第 9 天 4 月 10 日(日)：抵達臺北（桃園機場）。

參、主要成果與心得

臺灣高等教育論壇(Network conference What' s New in Taiwan)

本論壇會議係由德國南部最富庶之巴登浮騰堡邦（Baden-Württemberg）邦政府國際處（BW-i）所主辦。會議之附標題其實為主要目的 - Network conference for initiating and deepening cooperation with Taiwanese universities，意即以媒介臺德雙方高校合作交流。負責的是中國籍的孫海博士（Dr. Hai Sun, Leiter Länderbereich China, Taiwan, Abteilung Wissenschaft, Forschung und Kunst, BadenWürttemberg International），其他主管人員包括 Dr. Daniel Holder, Mr. Ulrich Track 等人。我駐德代表辦事處之文教組、科技組均由組長親自出席。重要會議議程包括：

- 10.00 - 10:10 由 Baden-Württemberg International (bw-i) 主管 Ulrich Mack 致歡迎詞開場
- 10.10 - 10:20 由教育部駐德文教組(Abteilung für Bildung, Taipeh Vertretung für Bildung in Germany) 翁勤瑛組長以臺北經濟文化辦事處功能、我國應用科技大學研究與國際合作發展現況進行報告。
- 10:20 - 10:30 由科技部駐德科技組長林東毅博士演講介紹科技部之獎助方案。
- 10.30 - 10:40 邀請德國學術交流總署(DAAD) 派駐臺北主管 Dr. Stephanie Eschenlohr 以線上演說介紹 DAAD 之功能與最近五年來臺德學術交流、學生留學發展現況。
- 10:40 - 10:50 由 Dr. Joachim Lembach (Head of International Office, Hochschule Karlsruhe-Technik und Wirtschaft) 以實際經驗談臺德學術交流與合作。
- 10:50 開始由主辦單位安排一對一的對話形式，臺灣大學代表固定圓桌，德方以小組方式輪流對談。本校最具討論成果並約定繼續訪問與合作討論的是教育大學 Pädagogische Hochschule Schwäbisch-Gmünd)，其學校代表是國際辦公室的 Leisa Kimmel 女士和主管 Monika Becker 博士。

- 晚間由文教組翁組長以晚餐形式邀請臺德雙方出席人員繼續未完成之對話與交流。

下午除延續 B2B 的對談外，並邀請德方大學代表介紹德國該邦首創之雙軌應用大學 (Dual Education System in Baden-Württemberg)。德國的雙軌職業教育制度 (Duales System der Berufsbildung) 素享盛名，但相當於高職層級。雙軌大學係為解決當前學用落差、學生失業並整合科技應用研究、產業發展與教學訓練所設計的大學，其精神亦延續雙軌職業教育制度。雙軌大學為巴登浮騰堡邦首 (獨) 創，代表的斯圖加特工商雙軌大學 (Hochschule Stuttgart-Technik und Wirtschaft)、卡爾思路爾工商雙軌大學 (Hochschule Karlsruhe-Technik und Wirtschaft) 在行政管理上模仿美國加州大學系統，各自擁有 3-9 個校區、教學點，並各自結合至少 6000 加以上的企業參與教學與訓練任務。

B2B 對話大學包括一所教育大學 (Pädagogische Hochschule Schwäbisch Gmünd) 和海德堡大學等，討論本校教學卓越經驗轉移協助以及兩校學生短期交流及教師訪學等安排事宜。

德方安排與本校對談的教育大學為 Pädagogische Hochschule Schwäbisch-Gmünd，學校網頁網 <http://www.ph-gmuend.de/1/>，位於擁有 6 萬居民的 Schwäbisch-Gmünd 小鎮。Schwäbisch-Gmünd 雖然人口不多，但其羅馬遺跡為 UNESCO 登錄之世界文化遺產。該校全校學生含國際生共 2,700 人，以學前師資、小教師資及職業教育 (與附近的 Aalen 應用科技大學合作) 師資培育為任務。較強的研究領域包括幼兒教育、健康教育、數學教學、終身教育、STEM (科學、科技、工程與數學)、E-learning、學前雙語教育等。英語教學與學前教育依據歐盟規准提供英語教學學程。

參加會議與交流心得：

(一) 德方主辦單位對於會議內容、流程、住宿、交通接送等安排非常細緻。除對雙軌工商大學有更進一步認識外，特別是 B2B 的媒介對話形式最具實惠。其中可見德國務實本色，務期透過會議促成雙邊合作，而非淪於大拜拜的會議形式。

(二) 其次，德國之教育大學目前尚有 6 所僅存於巴登浮騰堡邦 (本人曾著專文介紹與評論)。德國之教育大學過去給人傳統、保守的形象，但以此次參與對談之 Pädagogische Hochschule Schwäbisch-Gmünd 為僅存的 6 所教育大學之一，該校充滿創新與國際合作之活力，其國際合作專責部門相關人員相當活躍，令人印象深刻。

(三) 根據德國學術交流總署的報告，臺灣學生留學德國的人數在 2010 年起由以往的 1500-1600 人遽降為 900 多人，目前更降至 800 多人，德國學生來臺短期交流的人數也在迅速降低中，此一現象誠令人心憂。德國各高等教育機構近年來追求國際化不遺餘力，師生派往國外學習、交換的人數急遽增加，獨臺灣逐年降低，相較於德國與中國的密切交流，其實是我人才培育之隱憂。過去或許因為語言困難而導致許多年輕學子選擇英美紐澳等英語系國家作為留學對象，但近年來德國因應歐盟教育統一之政策，已經改採英美學分學制，並開設許多英語授課之學程。臺灣學生不願選擇德國留學或出國留

學其實是國際教育與國際化的問題所致。

斯圖加特華德福自由大學(Freie Hochschule Stuttgart Seminar für Waldorfpädagogik)

斯圖加特華德福自由大學是德國十餘所華德福自由大學或師訓機構(通稱 Freie Hochschule für Waldorfpädagogik 或 Seminar für Waldorfpädagogik)之一，但是目前唯一獲得政府主管教育行政部門授權授予碩士、學士學位的華德福大學。位於波昂的 Alanus University 是可授予華德福師資學程學位的一所私立大學。本校自 2011 年起推動學校實驗教育與華德福師訓，並成立華德福教育中心。以上兩所大學均為本校之姊妹校。此外，本校並與曼哈姆(Mannheim)及漢堡(Hamburg)的華德福師訓中心建立姊妹校關係，並已有密切的交流合作，本校期與共同推動臺灣的華德福師訓及研究。

斯圖加特華德福自由大學提供的華德福教育課程是所有華德福師訓機構中最為豐富者，因為容納了來自世界各地 30 多所華德福相關之高校、師訓與教育機構客座師資，故其師資陣容也堪稱全世界華德福大學中最為完整者。

此外值得一提的是，斯圖加特華德福自由大學與烏蘭華德福學校(Waldorfschule Uhland)位於共同校園中。烏蘭華德福學校是華德福教育創始人 Dr. Rudolf Steiner 為斯圖加特 Aristoria 菸廠工人子弟首創的第一所華德福學校。臺灣近十餘年來的華德福教育在幼兒園、中小學方面可說如雨後春筍般蓬勃發展，其中有許多骨幹師資均來自斯圖加特華德福自由大學的培訓。

本次參訪會見該校兩位校級主管教授 Prof. Dr. Tomáš Zdražil、Prof. Dr. Peter Kutzker 及曾來本校擔任客座教授之 Prof. Christoph Jaffke。會中商議今年暑期來德師訓的課程主題(歌德色彩學、戲劇教育、園藝與療育教育、兒童個案研究與商談)、兩天入班見習的學校、年級與人數分組等。另外，亦借此機會邀訪本校兩位目前在斯圖加特華德福自由大學進修碩士學位的畢業校友 - 彭思婷(教科系)、葉景如(幼教系)，並囑同行的成虹飛副教授(本校華德福中心主任)於明日代為邀請座談。

參訪心得：

(一) 臺灣近年來的華德福教育在幼兒園、中小學可說如雨後春筍般出現，目前隨著實驗教育三法的立法通過，預期在未來學校實驗教育上已為主要代表並仍將繼續蓬勃發展。因應其發展的需要，師資培訓特別是中學師資培訓以及幼小階段的療育教育最需要結合德國華德福大學與師訓機構的支持與合作，共同推動相關工作。

(二) 本校在華德福教育推動、華德福學校輔導與師資培育上已經略具特色與成效。畢業校友繼續來德深造者日多，對於將來臺灣華德福學校師資的補充甚具正面意義。未來宜持續加強。

(三) 規劃利用暑假進一步訪問在曼哈姆(Mannheim)及漢堡(Hamburg)的華德福師訓中心。

彼得彼得生學校

彼得·彼得生(Peter Petersen, 以下均稱彼得彼得生)於 1927 年創辦耶那實驗計畫學校(Jena-Plan-Schule), 以歐洲新入道主義與新教育精神推動和平教育計畫, 標舉「自由、普通、公共的國民教育」(freie, allgemeine, öffentliche Volksbildung), 其特色包括分年段混齡編班代替學齡編班(Stammgruppe), 彈性的「週課表」(跨學科的經驗統整課程)代替日課表(分科課程)、經驗代替講臺教學, 強調認知以外能力的均衡發展等。彼得生除了創辦耶那實驗學校外, 也在耶那大學創設教育研究所, 使國民教師資的培訓提昇至大學層級。可惜後來耶那實驗計畫並未得到東德政府支持, 實驗學校在 1950 年宣布關閉。不過 Petersen 的教育實驗理念在荷蘭、德西等地卻引起很大的注意與傳播, 許多公立學校以耶納或彼得彼得生命名, 以傳承其實驗精神與教育理念(以上為本人專文論述的一部份)。

彼得彼得生原為高中教師, 1923 年起任於耶那大學教育學講座, 他是經驗教育學思想的代表人物之一, 並以創辦的耶那實驗學校實地從事教育改革及教育研究工作。耶那實驗深受當時青年運動、鄉村教育運動、藝術教育運動與教育改革思想的影響, 主張學校教育為家庭教育之補充與延續, 並應以文化生活為導向, 故彼得生以遊戲、談話、工作及慶祝活動作為課程設計的四個基本形式。此外, 在彼得生的實驗學校中, 家庭與學校的密切合作被視為是最重要的任務, 所有的校內外教學活動都必須家長的充分參與, 但這一點也是今日許多彼得彼得生實驗學校面臨最大的挑戰。

科隆羅斯瑪爾學校係以「彼得彼得生」命名的學校。該校籌設於 1952 年科隆玫瑰湖畔, 1968 年經政府許可立案, 並由原來的「耶那實驗學校」(Jenaplanschule) 更名為彼得彼得生學校。該校為全日制的完全中小學, 其中學階段屬於統整型的綜合中學, 並且以融合教育為特色, 收有中輕度各類特殊兒童。學校擁有著名的「教材園」(schulgarten)其中包括野生植物園、熱帶生物群、古木群、植物培栽房、溫室培養房、高架苗床、病蟲害標本房等, 另外也有供學生自行種植培育的空間與木工工作房。教材園是所有彼得生學校重要的學習角設施。

彼得生學校都是公立學校, 也都強調對學區民眾開放的融合教育。基於融合教育的特色與需求, 學校特別倚重政府特教資源及家長參與及其他資助者的支持。

此行前往羅斯瑪爾彼得彼得生學校目的在拜訪曾任該校校長之 Walter Heilmann 先生, 商討 5 月 6 日 SKYPE 線上演講之細節, 並準備會議所需之文件簽署。此外, 也請協助安排 6 月 27 日即將前來學習彼得彼得生學校的本校附小兩位老師(羅素琴、陳靖妮)、本校一位師資生(甄選中)在荷蘭彼得彼得生學校的見習、實習以及住宿與交通事宜。

參訪心得：

國內談學校教育實驗無不以華德福為首，彷彿華德福為實驗教育之代表。此實謬也！自從 19 世紀末、20 世紀初的教育學以來，反公立學校教育潮流、追求個性教育與個別化教育之教育思想流派甚多，實驗學校的類型（先以另類學校而見稱）亦多至不勝枚舉。本人期望藉由引進彼得彼得生的教育思想一方面帶動本校附設實驗小學與幼兒園第二校區的新生發展，另一方面藉以正國內學校教育實驗之視聽。

肆、建議（續辦）事項

- 一. 教育部或駐外單位過去對於教育交流多以大學為主要對象，亦以高等教育為限，殊為可惜。因國外發展具有特色者除高等教育外，在國民教育、職業教育及另類教育等方面均時有創新而可觀之處。德國在巴登浮騰堡首創的雙軌大學對於解決學用落差以及整合科技應用研究與產業發展具有極具創新與效率的特點。我們應有具教育研究專長者協助駐外單位進行研究與資料蒐集。同時並隨時媒合臺灣高校、各級學校與國外相對應機構間的合作交流。例如德國巴登浮騰堡邦政府此次安排的會議，不管在目的、內容與形式上都甚具意義，同時相當成功，實應為學習對象。
- 二. Schwäbisch-Gmünd 教育大學與本校均有繼續商談合作交流之強烈意願，未來本校也需要為師資生海外實習開拓機會，故將請有司同仁繼續聯繫，並規劃於 7 月往訪。
- 三. 本校在華德福教育之推動已經稍具成果，宜與各姊妹校保持良好的合作交流關係以為持續推動之助力。暑期已經開始安排的出國師訓活動宜全力支持與協助，務必使能成行。
- 四. 彼得彼得生學校是學校實驗教育的新理念，值得持續推動。除規劃 5 月 6 日邀請專家（W. Heilman）演講介紹外，規劃於下學期邀請專家教授來校客座。
- 五. 在斯圖加特的會議中意外獲知巴登浮騰堡邦政府亦重視學校環境教育的推動，該邦為此特別在 Adelsheim 高中校園內設有全邦「環境教育中心」。本校已向環保署申請成為環境教育專責機構，並設環境教育中心，規劃於暑期派遣環文系教授 1-2 名前往參訪。

伍、附錄



德臺高教論壇 - B2B 雙方交流
媒合會談



德臺高教論壇 - 德方主辦單位主管簡報德臺交流情形



拜訪羅斯瑪爾彼得彼得生小學與校長
Walter Heilman 先生合影



斯圖加特華德福自由大學與華德福學的共同校園